

WATCHMEN

SERIE DE 12 NUMEROS



WATCHMEN



ediciones
zinc

Núm. 4 125 PTS.

Canarias, Ceuta y Melilla: 120 ptas.

LA FOTOGRAFÍA
ESTÁ EN MI MANO.

ES LA FOTOGRAFÍA
DE UN HOMBRE
Y UNA MUJER. ESTÁN EN
UN PARQUE DE
ATRACCIONES.
EN 1959.



EN DOCE SEGUNDOS, SUELTO
LA FOTOGRAFÍA, CAE SOBRE
LA ARENA, A MIS PIES,
Y SIGO CAMINANDO. YA ESTÁ
AHÍ TIRADA, DOCE SE-
GUNDOS EN EL FUTURO.

Diez se-
gundos
ahora.



LA FOTOGRAFÍA
ESTÁ EN MI MANO.

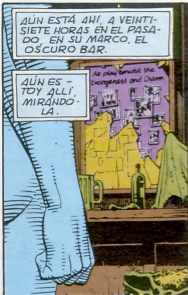
LA ENCONTRE EN UN
BAR ABANDONADO EN
LA BASE DE GILA FLATS,
HACE VEINTISIETE HO-
RAS.



AÚN ESTÁ AHÍ, A VEINTI-
SIETE HORAS EN EL PASA-
DO, EN SU MARCO, EL
OSCURO BAR.

AÚN ES-
TOY ALLÍ,
MIRÁNDO-
LA.

*As play music the
Ecogenesis and Orion*



LA FOTOGRAFÍA ESTÁ EN
MI MANO. LA MUJER CO-
GE UNA PALOMITA DE MAÍZ
CON EL PULGAR Y EL ÍNDI-
CE. LA NORIA SE DETIENE.

Siete se-
gundos.
ahora.



ES OCTUBRE, 1985. ESTOY
EN MARTE. ES JULIO, 1959.
ESTOY EN NEW JERSEY, EN
EL PARQUE DE ATRACCIONES.



Cuatro
segundos.
tres.

ME HE CANSADO DE MIRAR
LA FOTOGRAFÍA.

ABRO LOS DEDOS. CAE
SOBRE LA ARENA, A
MIS PIES.



VOY A MI-
RAR LAS ES-
TRELLAS.

ESTÁN TAN LE-
JOS, Y SU LUZ
TARDA MU-
CHO EN LLE-
GARNOS...



TODO LO QUE VEMOS DE
LAS ESTRELLAS SON SUS
VIEJAS FOTOGRAFÍAS.



ESTOY A DOSCIENTOS VEINTISIETE MILLONES DE KILÓMETROS DEL SOL.

SU LUZ TIENE YA DIEZ MINUTOS DE ANTIGÜEDAD, NO LLEGARÁ A PLUTÓN HASTA DENTRO DE DOS HORAS.



DOS HORAS EN EL FUTURO, OBSERVO LOS METEORITOS DESDE UN BALCÓN DE CRISTAL, PENSANDO EN MI PADRE.

DOCE SEGUNDAS HACIA MI PASADO, ABRO LOS DEDOS. LA FOTOGRAFÍA ESTÁ CAYENDO.



MIRO LAS ESTRELLAS, EL COMETA HALLEY CRUZA EL SISTEMA SOLAR EN SU ELIPSE DE SETENTA Y SEIS AÑOS.



MI PADRE ADMIRABA EL CIELO POR SU PRECISIÓN. REPARABA RELOJES.

ES 1945. ME SIENTO EN UNA COCINA DE BROOKLYN, FASCINADO POR UNOS ENGRANAJES SOBRE TERCIPELO NEGRO. TENGO 16 AÑOS.



ES 1985. ESTOY EN MARTE. TENGO CINCUENTA Y SEIS AÑOS.

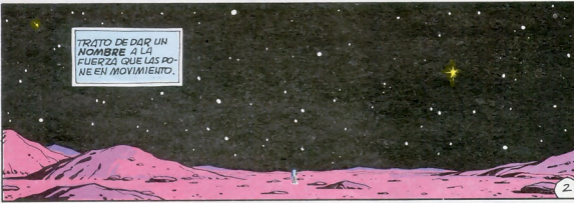


LA FOTOGRAFÍA ESTÁ A MIS PIES, CAE DE MIS DEDOS, ESTÁ EN MI MANO.



OBSERVO LAS ESTRELLAS, ADMIRANDO SUS COMPLEJAS TRAYECTORIAS A TRAVÉS DEL ESPACIO. A TRAVÉS DEL TIEMPO.

TRATO DE DAR UN NOMBRE A LA FUERZA QUE LAS PONE EN MOVIMIENTO.



EL DUEÑO DEL TIEMPO

ES 7 DE AGOSTO, 1945. LA MAÑANA EN BROOKLYN ES HÚMEDA Y LA SALIDA DE INCENDIOS ESTÁ ABIERTA.

¿JON?
¿DÓNDE ESTÁS?

AQUÍ. PRACTICO CON TU VIEJO RELOJ DE BOLSILLO ANTES DE IR A CLASE.

¿OLVIDA LOS RELOJES? ¿NO HAS LEÍDO LAS NOTICIAS?

¿LAS NOTICIAS?

LANZARON LA BOMBA ATÓMICA SOBRE JAPÓN; TODA UNA CIUDAD POR LOS AIRES!

¡ACH! NO SOY TIEMPO PARA UN RELOJERO...

The Dork Times

BOMBA ATÓMICA ARROJADA EN HIROSHIMA

ESTO LO CAMBIA TODO. HABRÁN MÁS BOMBAS. SON EL FUTURO.

¿DEBE SEGUIR MI HIJO EN ESTE ANTICUADO NEGOCIO?

¿PADRE?
¿QUÉ HACES?

LO QUE ES MEJOR PARA TI. LA CIENCIA ATÓMICA... ESO ES LO QUE EL MUNDO NECESITARA... NO RELOJES DE BOLSILLO.

¡HEY!
¡DEVUELVEMELO!

EL PROFESOR EINSTEIN DICE QUE EL TIEMPO CAMBIA DE UN LUGAR A OTRO. ¿TE LO IMAGINAS?

SI EL TIEMPO ES FALSO, ¿PARA QUÉ SIRVEN LOS RELOJEROS, EH?

¡ESPERA!
¡NO...

MI PROFESIÓN FORMA PARTE DEL PASADO. PERO MI HIJO DEBE TENER UN FUTURO.

PADRE,
¡NO!

HACE 40 AÑOS, LLUEVEN ENGRANAJES SOBRE BROOKLYN.

DENTRO DE CIENTO QUINCE MINUTOS LOS METEORITOS CAERÁN SOBRE LA ENRARECIDA ATMÓSFERA DE MARTE...

ES 1948 Y LLEGO A LA UNIVERSIDAD DE PRINCETON.

ES 1958, Y ME GRADUO CON MATRÍCULA EN FÍSICA ATÓMICA.

LOS ENGRANAJES SIGUEN CAYENDO...

ES 12 DE MAYO, 1959:
MI PRIMER DÍA EN GI-
LA FLATS. EL PROFE-
SOR GLASS ESTRÉ-
CHA MI MANO Y PIDE
A WALLY WEAVER
QUE ME ENSEÑE EL
LUGAR.

EL OLOR DE SU
CIGARRILLO
TURCO ENRA-
RECE LA PEGUE-
RA OFICINA.

TENGO TREINTA AÑOS...

¿ASÍ QUE ERES
EL TIPO NUEVO DE
PRINCETON DE
QUIEN NOS HABLA-
RON, HUH? OYE, ¿NO
ESTABA EINSTEIN
EN PRINCETON?

NO
CUANDO
YO ESTUDIA-
BA, PERO
LE OÍ EN UNA
CONFEREN-
CIA.

VAYA, DEBIÓ SER INCRE-
BLE. SABES, ME DIJERON
QUE SE DISCUTA CON SU
MUJER, UN GENIO, ¿Y
TAMPOCO AGUANTA A
LAS MUJERES!

BIEN, SU -
PONGO QUE ES
HUMANO, CO-
MO TODOS.

¿QUE
ES ESTE
LUGAR?

AHH, AQUÍ
ES DONDE HA-
CEN LOS EXPERI-
MENTOS DE CAM-
POS INTRÍNSE-
COS... PARA SABER
SI HAY ENERGÍAS
QUE ATRAEN MATE-
RIA APARTE DE
LA GRAVEDAD.

SE QUE ES
ALGO ASÍ,
PERO SÓLO
SOY UN AYU-
DANTE.

¿Y
ESTO?

EN NUESTRA CÁMA-
RA BLINDADA DE PRUEBAS, CON
APERTURA RETARDADA, PARA QUE
CUANDO TRATEN DE SEPARAR LOS
OBJETOS DE LOS CAMPOS INTRÍ-
NICOS NO SE ESCAPE LA
RADIACIÓN.

TENEMOS
UN MONTÓN DE APA-
RATOS DE SEGURIDAD
COMO ESE AQUÍ.

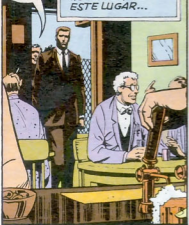
PERO, HEY, ESCU-
CHA... NADIE EN GI-
LA TIENE MUCHA CON-
FIANZA EN ESA CHA-
TARRA.

VEN...
TE ENSEÑARE
DÓNDE TRABAJAN
REALMENTE LOS
CEREBROS DE
ESTA CASA.

LO
LLAMAMOS
EL "BES-
TIARIO..."

ES ES-
TO, ADE-
LANTE...

WALLY ME LLEVA DEL SOL DE ARIZONA A UN BAR ABARROTADO. TENGO UNA SENSACION DE "DEJÁ VU": HE VISTO ANTES ESTE LUGAR...



... SÓLO QUE ESTABA DE- SIERTO, ABANDONADO, CON LA LUZ DE LAS ESTRELLAS BRILLANDO SOBRE LAS TABLAS PODRIDAS DEL PISO, A TRAVÉS DEL TECHO DESTROZADO...

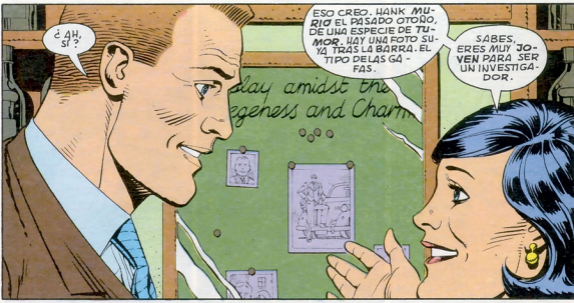


LA ILUSION SE DESVANECE AÚN ANTES DE PODER REGISTRARLA. ES 12 DE MAYO DE MAYO DE 1959. WALLY ME PRESENTA A ALGUIEN...



JANEY SLATER, ESTE ES JON OSTERMAN. JON VIENE DE PRINCETON.

OH H... *EL CHICO NUEVO* SUSTITUYE A HANK MEADOWS. ¿VERDAD?



¿AH, SÍ?

ESO CREO. HANK MURIO EL PASADO OTOÑO, DE UNA ESPECIE DE TUMOR. HAY UNA FOTO SUYA TRAS LA BARRA. EL TIPO DELAS GÁFAS.

SABES, ERES MUY JOVEN PARA SER UN INVESTIGADOR.

... day amidst the regeness and charm

BUENO, ES QUE ... MI PADRE ME EMPUJO A ESTO. ME SUELE SUCEDER. LOS DEMAS PARECEN DECIDIR SIEMPRE POR MI.

MM. SEGURO.

¿QUIERES ALGO DE BEBER?



ME INVITA A UNA CERVEZA, ES LA PRIMERA VEZ QUE UNA MUJER HACE ESTO POR MI. CUANDO ME PASA LA FRÍA Y MOJADA JARRA, NUESTROS DEDOS SE TOCAN...



ES 1963. HACEMOS EL AMOR DESPUÉS DE UNA DISCUSION, NUESTRA TERNURA ES PROPORCIONAL A SU VIOLENCIA...

ES 1966. ELLA HACE LAS MALETAS: LLOROSA, FURIOSA E INDIFFERENTE...



LA FOTOGRAFIA CAE EN LA ARENA, A MIS PIES.

JULIO, 1959. VUELVO A NEW JERSEY DE VACACIONES, PARA VISITAR A LOS VIEJOS AMIGOS DE LA UNIVERSIDAD.

JANEY ME ACOMPAÑA DESDE ARIZONA. SU MADRE VIVE EN JERSEY.



LLAMA A CASA DESDE LA ESTACIÓN, PERO NADIE CONTESTA. VISITAMOS EL PARQUE DE ATRACCIONES, MATANDO EL TIEMPO HASTA QUE VUELVYA SU MADRE.



NOS DA UNA DIRECCIÓN DONDE SACAN COPIAS A 75 CENTAVOS, Y SEGUIMOS CAMINANDO HACIA LA NORIA, RIENDONOS DE SU ERROR.



EN LA CASETA DE TIRO, A JANEY SE LE AFLOJA EL RELOJ. ANTES DE PODER RECORDERLO, UN HOMBRE GORDO LO PISA. LE DIGO QUE SE ARREGLARLO.



SU MADRE AÚN NO CONTESTA. DECIDIMOS LLAMAR OTRA VEZ DESDE MI HOTEL. SABEMOS LO QUE VA A PASAR, TODO SIGUE UN ENGRANAJE DE SUAVE PRECISIÓN...



LLEGAMOS AL HOTEL. LLAMA DE NUEVO. SU MADRE NO ESTÁ EN CASA.



ME PIDE QUE ARREGLE SU RELOJ. NOS SENTAMOS AL BORDE DE LA CAMA, EXAMINANDO LOS DAÑOS.



ES 1959. SU VIENTRE PALPITA BAJO MI MEJILLA.



ES AGOSTO, 1959. HACE UN MES QUE VOLVIMOS DE JERSEY. EN MI FUTURO, EL ACCIDENTE ME AGUARDÁ.

¿JON?
¿ARREGLASTE MI RELOJ YA?

¡SÍ!
¡CLARO QUE SÍ! YA ESTÁ PERFECTO...

OH.

¿QUÉ PASA?

NADA. LO DEJE EN LA BATA DEL LABORATORIO EN LA CÁMARA DE CAMPOS INTRÍNSECOS. ESPERA AQUÍ.

CRUZO LA PLAZA HACIA EL LABORATORIO. MI BATA ESTÁ EN LA CÁMARA DE PRUEBAS: LA VEO A TRAVÉS DE LA VENTANA DE UN PALMO DE ESPESOR...

EL ACCIDENTE ESTÁ A PUNTO DE PRODUCIRSE.

LOS DEMÁS VUELVEN DEL ALMUERZO Y LES PIDO QUE ME SAQUEN, RIENDOME DE MI PROPIA ESTUPIDEZ.

NADIE MÁS RÍE. EL DR. GLASS PALEACE.

ME EXPLICA QUE LA PUERTA SE HA CERRADO AUTOMÁTICAMENTE MIENTRAS LOS GENERADORES SE CALIENTAN PARA EL EXPERIMENTO DE ESTA TARDE: ELIMINAR EL CAMPO INTRÍNSECO DEL BLOQUE GUINCE.

LE PREGUNTO QUE OCURRIÓ CON LOS OTROS CATORCE...

... Y ME LO CUENTA.

¡NO!
¡NO, NO, NO!

L'LO SIENTO, OSTERTMAN, EL PROGRAMA SIGUE SU CURSO Y NO PUEDO DESCONECTAR LA APERTURA RETARDADA. ES...

... ES UNA CUESTIÓN DE SEGURIDAD.

OH, DIOS, DEJÁDME SALIR DE AQUÍ...

¿JANEY? NO TE VAYAS. TE NECESITO.

¡NO! ¡NO ME PIDAS ESO! OH, DIOS, NO PUEDO QUEDARME A MIRAR, POR FAVOR, YO...

¡NO!
¡NO PUEDO!

DA UN PORTAZO TRAS ELLA.
MIRO AL DR. GLASS PERO
REHUYE MI MIRADA. PUEDO
OIR CÓMO RUGEN LOS CA-
ÑONES DE PARTÍCULAS.

HAY ALGO
EN MI BOL-
SILLO. LO SA-
CO PARA
EXAMINAR-
LO...

15

ESTÁ COMO NUEVO.

EL AIRE SE RECALIENTA,
MUY RÁPIDO. DESEABA
TANTO QUE UNA BONITA
MUJER ME OFRECIERA
UNA JARRA DE CERVEZA
BIEN FRÍA...

TODOS LOS SÓTANOS DE
LA CÁMARA DE PRUEBAS
GRITAN DE REPENTE.

LA LUZ...

LA LUZ SE
ME LLEVA
EN PEDA-
ZOS.

ES SEPTIEMBRE. UN FUNERAL SIMBÓICO SE LLEVA A CABO. NO HAY NADA QUE ENTERRAR.

ES OCTUBRE. JANEY DEJA NUESTRA FOTO DE JERSEY TRAS EL CRISTAL EN EL BESTIARIO. ES LA ÚNICA FOTOGRAFÍA QUE ALGUIEN TIENE DE MI.

ES NOVIEMBRE...

¿LEÍSTE LO DE ESE TÍO COMUNISTA QUE GOBIERNA CUBA? ¿ESE CASTRO?

“VI UNA FOTO, DIOS SANTO. ¿SABES CUÁL ES EL PROBLEMA ACTUAL CON ESOS TIPOS? ‘SU BARBA’.”

BUENO, RECUERDO QUE CUANDO NUESTRA CAROL-ANNE EMPEZÓ A PEGAR FOTOS DE ESE CHULO DE CANTANTE, ESE PRESLEY...

PENSÉ QUE YA LO HABÍA VISTO TODO.

¡EEEEEEIGHH!

ES 10 DE NOVIEMBRE AHORA. HAY UN SISTEMA CIRCULATORIO ATRAVESANDO LA COCINA...

14 DE NOVIEMBRE: UN ESQUELETO PARCIALMENTE CUBIERTO DE MÚSCULOS ANTE LA CERCA DE SEGURIDAD GRITA DURANTE 30 SEGUNDOS ANTES DE DESAPARECER.

EN REALIDAD, SÓLO ES CUESTIÓN DE REAJUSTAR LOS COMPONENTES EN SU SECUENCIA CORRECTA...

ES 22 DE NOVIEMBRE...

SABES, CREO QUE VOY A DEJAR ESTE LUGAR. ALGO NOS TIENE EMBRUJADOS...

WALLY, POR FAVOR, NO QUIERO OIRNADA DE ESO.

¡CIELOS, LO SIENTO PE-RO...

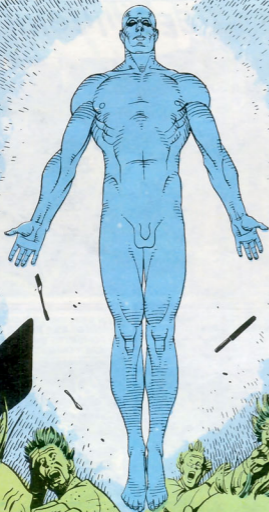
HEY, ¿OYES ESO? ¿ESE PITIDO? ¿SON SÓLO MIS OÍDOS, O QUÉ...?

NO, NO. LO OIGO, ES...
¡HEY! ¡MI BRAZO! ¡TENGO LOS PELOS DE PUNTA...

¡TRANQUILIDAD! ¡NADA DE PÁNICO!

¡AAAA!
¿QUÉ OCURRE? ¿LOS CUBIERTOS, ECHAN CHISPAS...

OH, DIOS SANTO, FÍJATE EN ESO...



¿JON?

SUS ROSTROS DESCOLORIDOS ME MIRABAN FIJAMENTE, PÁLIDOS Y SIN SUSTANCIA, EN EL REPENTINO FULGOR ULTRAVIOLETA.

INSOLACIONES EN NOVIEMBRE.

ES OCTUBRE, 1985. ME BAÑO EN LA LUZ DE ANDRÓMEDA, DE DOS MILLONES DE AÑOS. PUEDO VER LA SUPERNOVA QUE ERNST HARTWIG DESCUBRIÓ EN 1885, HACE UN SIGLO.



CENTELLEA, ES UN GUINO DIRIGIDO A LOS TRILOBITES, DESAPARECIDOS HACE ERAS.

EN LAS SUPERNOVAS SE FORMA EL ORO; SÓLO ALLÍ, TODO EL ORO PROVIENE DE LAS SUPERNOVAS.



ES NAVIDAD, 1959...

¿TE... TE GUSTA? BUENO, ¿ES ESE EL TIPO DE COSAS QUE TE GUSTAN AHORA QUE ERES, UH...

YA SABES.



ME GUSTA MUCHO. SU ESTRUCTURA ATÓMICA ES UNA RED PERFECTA, COMO UN TABLERO DE AJEDREZ. ES...

¿JANEY? ¿QUE OCURRE? ¿TIENES FRÍO? PUEDO ELEVAR LA TEMPERATURA...



NO... NO TENGO FRÍO.

TENGO MIEDO.



¿DE MÍ?

NO. SÍ, OH, DIOS, MIRA, YO...



TENGO MIEDO PORQUE TODO PARECE EXTRAÑO. ES COMO SI TODO HUBIERA CAMBIADO. NO SÓLO TÚ; ¡TODO!

BUENO, NO SÉ LO QUE ERES TÚ. NADIE LO SABE. TE DESINTEGRASTE Y VOLVISTE A APARECER...

DICEN QUE PUEDES HACER CUALQUIER COSA, JON. DICEN QUE ERES COMO DIOS AHORA.



NO CREO QUE EXISTA UN DIOS, JANEY. Y SI LO HAY, NO SOY YO.

AÚN SOY LA MISMA PERSONA. NADA HA CAMBIADO. AÚN TE AMO...



SIEMPRE TE AMARÉ.



MIENTRAS MIENTO, LA OIGO GRITARME EN 1963; LORANDO EN 1966. MIS DEDOS SE ABREN: LA FOTOGRAFÍA CAE...

FEBRERO, 1960, TODO ESTÁ HELADO. EMPIEZO A ACEPTAR QUE NUNCA VOLVERÉ A SENTIR FRÍO NI CALOR.

PERFECTO.



CUANDO SALGAMOS A LA LUZ EL PRÓXIMO MES, TODAS LAS REVISTAS DEL MUNDO QUERRÁN ESTÁS FOTOS.

¿TE GUSTA EL TRAJE? MUY AJUSTADO, ¿NO?



NO ME GUSTA... ESPECIALMENTE EL CASCO. ¿PARA QUÉ ES ESTE SÍMBOLO?

UH, BUENO, SIGNIFICA ALGO ASI COMO ATOMOS, PODER ATOMICO, YA SABES.



NO TIENE NINGÚN SIGNIFICADO. UN ATOMO DE HIDRÓGENO SERÍA MÁS APROPIADO. CREO QUE NO ME PONDRE ESTO.

¡P-PE-RO ESE ES EL ÚNICO LUGAR DONDE APARECE EL SÍMBOLO! LOS CHICOS DE MARKETING DICEN QUE NECESITAS UN SÍMBOLO...



NO SABEN LO QUE NECESITO.

NO SABES QUÉ NECESITO.

SI HE DE LLEVAR UN SÍMBOLO, SERÁ UNO QUE RES-PETE.



AHÍ.



¡M... ME GUSTA, TIENE GANCHO, ¿SABES? ES SENCILLO PERO ES...

¡SÍ! SÍ, LE SERÁ FÁCIL A LA GENTE RECORDARLO. CUANDO LO VEAN PENSARÁN EN EL DR. MANHATTAN.

¿DOCTOR QUÉ?



ME EXPLICAN QUE EL NOMBRE HA SURGIDO COMO ESTANDARTE CONTRA LOS ENEMIGOS DE AMÉRICA. ME ESTÁN CONVIRTIENDO EN ALGO LLAMATIVO Y LETAL...

Dork Times
ATOMIC BOMB DROPPED ON HIROSHIMA



SE ME ESCAPA TODO DELAS MANOS...

MARZO, 1960...

... AÚN NO HE-
MOS REACCIONADO
POR LA NOTICIA DE ESTA
MAÑANA, POSIBLEMEN-
TE EL SUCESO MÁS IM-
PORTANTE EN LA HIS-
TORIA DEL MUNDO.

REPE-
TIMOS: EL
SUPERHOM-
BRE EXISTE,
Y ES AME-
RICANO.



SEGÚN FUENTES
DEL PENTÁGONO, ESTE
HOMBRE PUEDE CON-
TROLAR LA MISMA ES-
TRUCTURA ATÓMICA.
AQUÍ LE VEMOS DESAR-
MANDO UN RIFLE
SIN TOCARLO...



... Y AQUÍ, NOS
DEMUESTRA QUE
UN TANQUE PATTON
NO SUPONE UN GRAN
PROBLEMA.

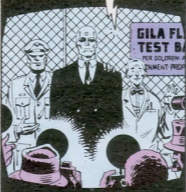


NO HAY AÚN
RESPUESTA DEL
KREMLIN SOBRE
EL ASUNTO...

... Y, POR SUPUES-
TO, AÚN HEMOS DE ASIMI-
LAR COMO AFECTARÁ ES-
TA CASI INCREÍBLE REVO-
LUCIÓN EN EL ARMAMEN-
TO Y LA TECNOLOGÍA
ESPACIAL.



AUNQUE SE LE FOTOGRA-
FIÓ AL ATARDECER EN LA
BASE DE PRUEBAS DE GI-
LÁ FLATS, EL SUPERHOM-
BRE ... CUYO NOMBRE EN
CLAVE ES DR. MANHATTAN...
AÚN NO HA HABLABO CON
LA PRENSA.



EN SU LUGAR,
PREGUNTAMOS
A LOS VIGILAN-
TES DISFRAZA-
DOS QUE AÚN
QUEDAN DEL
BOOM DE LOS
40 CÓMO SE
SIENTEN.

BIEN,
UHH, ESTA-
MOS ENCAN-
TADOS POR
SUPUESTO.



ENCANTADOS
DE VERAS.

BUENO, YA SABEN...
DICEN QUE CAMINA
A TRAVÉS DE LAS
PAREDES Y TO-
DO ESO.

¡HA! ¡LOS
HAS DEJADO
SIN HABLA!

LO CREERÉ
CUANDO LO
VEA.



"THE SILK SPECTRE"
(BABY SUPER)

BUENO, TE PO-
NES UN TRAJE DE
CRUZADO PARA
LA SESIÓN DE FO-
TOS Y A CONTINUA-
CIÓN, TODOS HA-
BLAN DE LA MODA
"SIGNIFICANCE".
¿TE IMAGI-
NAS?

LES HAS
LLEGADO.



¿DE
VERAS?

A VECES SIENTO
COMO SI HU-
BIERA ESTADO
AQUÍ TODO EL
TIEMPO.



AHÍ ESTOY AHORA, EN 1960,
DICIENDO ESAS PALABRAS,
MIRANDO LA TELEVISIÓN...

AHORA ESTAMOS EN JUNIO,
EN UNA FIESTA DE BENEFICIENCIA
CON ALGUNOS
AVENTUREROS DISFRAZADOS,
ATENDIENDO AMIS-
TOSAMENTE A CUARENTONES
A QUIENES GUSTA FIGURAR.
NO TENGO NADA
EN COMÚN CON ELLOS.

SÓLO EL MÁS JOVEN, LLA-
MADO OZYMANDIAS, PA-
RECE INTERESANTE...



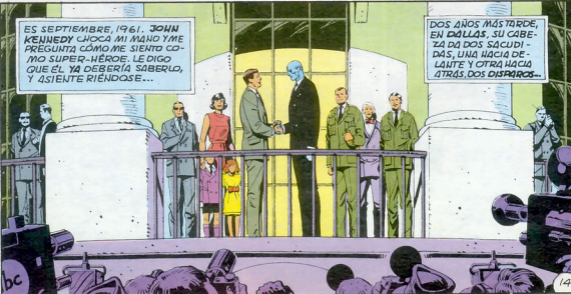
ES NOVIEMBRE. LOS PERIÓ-
DICOS ME LLAMAN HÉROE
CONTRA EL CRIMEN. ASI
QUE EL PENTÁGONO ME DICE
QUE DEBO COMBATIR EL
CRIMEN. EN EL SUBTERRA-
NEO DE MOLOCH, LOS SUS-
PIROS SE CONVIERTEN EN
GRITOS DE TERROR.

LA MORALIDAD DE
MIS ACCIONES SE
ME ESCAPA.



ES SEPTIEMBRE, 1961. JOHN
KENNEDY CHOCA MI MANO Y ME
PREGUNTA CÓMO ME SIENTO CO-
MO SUPER-HÉROE. LE DIGO
QUE ÉL YA DEBERÍA SABERLO,
Y ASIENTE RIENDOSE...

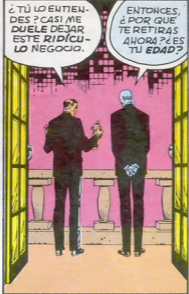
DOS AÑOS MÁSTARDE,
EN DALLAS, SU CABA-
ZA DA DOS SACUDI-
DAS, UNA HACIA DE-
LANTE Y OTRA HACIA
ATRÁS. DOS DISPAROS...





EN MAYO, 1962 UN ENMASCARADO SE RETIRA PARA MONTAR UN TALLER DE COCHES. SU NOMBRE REAL ES HOLLIS MASON. HABLAMOS DESPUÉS DE UN BANQUETE EN SU HONOR.

AÚN ESTAMOS A DIECIOCHO MESES DE DALLAS...



¿TÚ LO ENTIENDES? CASI ME DUELE DEJAR ESTE RIDÍCULO NEGOCIO.

ENTONCES, ¿POR QUE TE RETIRAS AHORA? ¿ES TU EDAD?



EN PARTE CREO QUE ES POR TT...

CONTIGO ALREDEDOR, CAMBIA TODA LA SITUACIÓN. PUEDES HACER CUALQUIER COSA Y YO SOLO PUEDO OFRECER UN BUEN GANCHO DE IZQUIERDA.



NO, ES MEJOR QUE ME RETIRE. QUE ESCRIBA MI AUTOBIOGRAFÍA, QUE REPARE LOS COCHES DE LA GENTE... CON LOS COCHES SOY FELIZ...

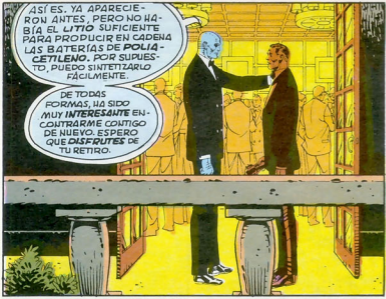
... Y ASÍ SERÁ SI NO AFECTAS A LA GENERAL MOTORS.



MIRA, YO ENTENDO DE COCHES, COMO FUNCIONAN. ESO ES MÁS DE LO QUE PUEDO DECIR DEL RESTO DEL MUNDO.

BIEN, LOS NUEVOS COCHES ELÉCTRICOS SERÁN AÚN MÁS SENCILLOS.

¿ELÉCTRICOS?



ASÍ ES. YA APARECIERON ANTES, PERO NO HABÍA EL LITIO SUFICIENTE PARA PRODUCIR EN CADENA LAS BATERÍAS DE POLIACETILENO. POR SUPUESTO, PUEDO SINTETIZARLO FÁCILMENTE.

DE TODAS FORMAS, HA SIDO MUY INTERESANTE ENCONTRARME CONTIGO DE NUEVO. ESPERO QUE DISFRUTES DE TU RETIRO.



SÍ.

ESO ES, PERO YO TAMBIÉN.

DIECIOCHO MESES DESPUÉS, UNA LÍMUSINA ELÉCTRICA SE DESLIZA POR LA PLAZA DEALEY...



¿SEA, ¿QUIERES DECIR QUE SABIAS LO DEL ATENTADO?

JON, V-VEAMOS... SI ES ASI, ¿POR QUE NO HICISTE ALGO?



NO PUEDO PREVENIR EL FUTURO. PARA MI, YA ESTÁ OCURRIENDO.

JON, ¿QUE DICES? ¿QUE SABES DEL FUTURO? ¿SOBRE TODAS LAS COSAS? ¿SOBRE NOSOTROS?



EN 1959 TE PODIA OIR GRITANDOME, AGUI, AHORA, EN 1963, PROVTO HAREMOS EL AMOR...

¿ASI Y YA ESTÁ? ¿COMO UNA MUÑECA? JON, SABES QUE EN ESTE MUNDO TODO ES PREVISIBLE MENOS LAS PERSONAS. TU PREDICCIÓN NO FUNCIONARÁ.



NO. HAREMOS EL AMOR DESPUES DE QUE WALLY LLEGUE CON LOS PENDIENTES QUE ENCARGUE PARA TI...

¡CÁLLATE! ¡ME ESTÁS CONFUNDIENDO! ¡A VECES PIENSO QUE LO ESTÁS CONFUNDIENDO TODO!



ASÍ ES, ¡TODA ESA NUEVA TECNOLOGÍA, TODO GRACIAS A TI! LAS COSAS VAN DEMASIADO DEPRISA. Y NO DEBERÍA SER...

¿LLAMAN A LA PUERTA?



¿JANEY? EL CARTEIRO ME ENTREGO ESTO POR ERROR. SIENTO NO HABERLO TRAILO ANTES. SALUDA A JON DE MI PARTE.

UH...

UH, CLARO, GRACIAS, WALLY.



¿JON?

E-ESTOY ASUSTADA. VEO FANTASMAS POR TODAS PARTES.


¿QUIERES ABRAZARME, POR FAVOR?

ES 1963, UNA HORA DESPUÉS, SU SUDOR SE ENFRÍA Y SE SECA EN LA HABITACIÓN DE NOVIEMBRE.



ES 1964. INFORMO AL PENTÁGONO DE QUE NO LLEVARÉ MÁS EL TRAJE COMPLETO.

ES 1966. ESTOY EN UNA HABITACION CON GENTE DISFRAZADA.



... TERCERO, UH, SUPONGO QUE DEBERÍA DAR LA BIENVENIDA A TODOS A LA PRIMERA REUNION DE LOS CRIME-BUSTERS!

UNA CHICA MUY JOVEN SE PONE A MI DERECHA. ME MIRA Y SONRÍE...




EN 1985, MIS MANOS ACARICIAN SU ROSTRO.

EN 1966, LOS ENMASCARADOS DISCUTEN. JANEY ME TIRA DEL BRAZO...

¿QUÉ PASA?


¡MIRABAS A ESA CHICA, ESO PASA! PRESTA MÁS ATENCIÓN.

POR SUPUESTO QUE SÍ... PERO UN GRUPO DE ESTE TAMAÑO PARECE MÁS UN RECLAMO PUBLICITARIO...



ES MUY BONITA. DESPUÉS DE CADA BESO DEPOSITA UNO MÁS PEQUEÑO, MÁS SUAVE, SOBRE MIS LABIOS... COMO SU FIRMA.


EN 1966, LOS ENMASCARADOS SIGUEN PELEÁNDOSE...



DE REPENTE, LA REUNIÓN SE DISUELVE. LA VOZ DE JANEY ES FRÍA, FURIOSA...

JON, QUIERO IRME A CASA, POR FAVOR.

NO OS VAYÁIS TODOS...



FUERA, JANEY ME ACUSA DE CORRUPTOR DE MENORES. ROMPE EN LÁGRIMAS DE FURIA, Y PREGUNTA SI ES PORQUE SE HACE VIEJA.

ES VERDAD. CADA DÍA PARECE MÁS MAYOR...



... MIENTRAS YO SIGO IGUAL.

MAYO, 1966...

HAS SIDO MUY DIFÍCIL EN COMPARARME. MI MAMA ME ENSEÑÓ NO TODO LO QUE SABÍA, PERO AÚN SOY UNA NOVATA.

UH... TU NOVIA NO SE ENFADARÁ, ¿VERDAD?



¿'CERDO!'? ¿SABÍA QUE LA SEGUIAS VIENDO? ¿'LO SABÍA!'?

¿ESTÁS ENFERMO? ¿CUÁNTOS AÑOS TIENE? ¿CATORCE? ¿QUINCE?

¿'CERDO!'?



N... NO SÉ CÓMO LLAMARTE. MI NOMBRE ES LAURIE. ¿TE LLAMAS DE OTRA MANERA, APARTE DE DR. MÁNHATTAN?

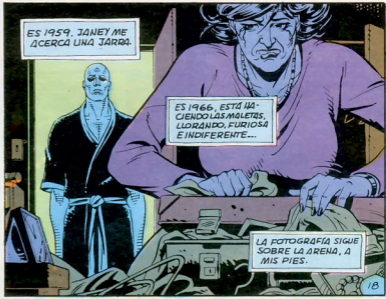
SÍ.

MI NOMBRE ES JOH.



¿'DÍSELO!'? ¿DILE QUE PASARÁ CUANDO SU CARA SE ARRUGUE Y SUS TETAS LAN-GUIDEZCAN... Y TÚ SIGAS EN TUS MALDITOS TREINTA AÑOS!

¿'DÍSELO, A VER QUE OPINA!'?



ES 1959. JANEY ME ACERCA UNA JARRA.

ES 1966, ESTÁ HACIENDO LAS MALETAS, LLORANDO, FURIOSA E INDIFFERENTE...

LA FOTOGRAFÍA SIGUE SOBRE LA ARENA, A MIS PIES.

EN 1969 ME INFORMAN DE LA MUERTE DE MI PADRE.

EN 1959 ABRE UN TELEGRAMA DEL EJÉRCITO; SU HIJO SE HA DESINTEGRADO ACCIDENTALMENTE. NO PUDE CORRIGIR ESE ERROR.



GILA FLATS CIERRA EN 1970. EN EL VEINTE CUMPLEAÑOS DE LAURIE, NOS TRASLADAMOS A NUESTRO NUEVO APARTAMENTO, EN WASHINGTON.

HE HECHO PÚBLICO MI VERDADERO NOMBRE. TRAS LA MUERTE DE MI PADRE NO TIENE SENTIDO MANTENERLO EN SECRETO.



EN ENERO, 1971, EL PRESIDENTE NIXON ME PIDE QUE INTERVENGA EN VIETNAM, CUANDO KENNEDY, DIEZ AÑOS ANTES, EVITABA INCLUSO LA MENCION DE CUBA.



EN NOVIEMBRE, ME DICEN QUE WALLY WEAVER HA MUERTO DE CÁNCER A LOS 34 AÑOS.

ESTAMOS A MARZO. ESTOY EN SAIGÓN, VUELVEN A PRESENTARME A EDWARD BLAKE, EL COMEDIANTE. AHORA TRABAJA PARA EL EJÉRCITO. SUPONGO QUE COMO YO, TAMBIÉN.

BLAKE ES MUY INTERESANTE. NO HE CONOCIDO A NADIE TAN DELIBERADAMENTE AMORAL.



ENCAJA EN ESTE CLIMA: LA LOCURA, LA CARNICERÍA SIN RAZÓN...

FUI PARA COMPRENDER EL VIETNAM Y LO QUE IMPLICA EN LA CONDICIÓN HUMANA, Y TAMBIÉN DESCUBRÍ QUE POCOS HUMANOS SE PERMITEN ESA COMPRENSIÓN.



BLAKE ES DIFERENTE.

LO ENTIENDE A LA PERFECCIÓN...

... PERO NO LE IMPORTA.



MAYO. HACE DOS MESES QUE ESTOY AQUÍ.

SE ESPERA QUE EL VIETCONG SE RINDA EN UNA SEMANA. MUCHOS LO HAN HECHO YA...

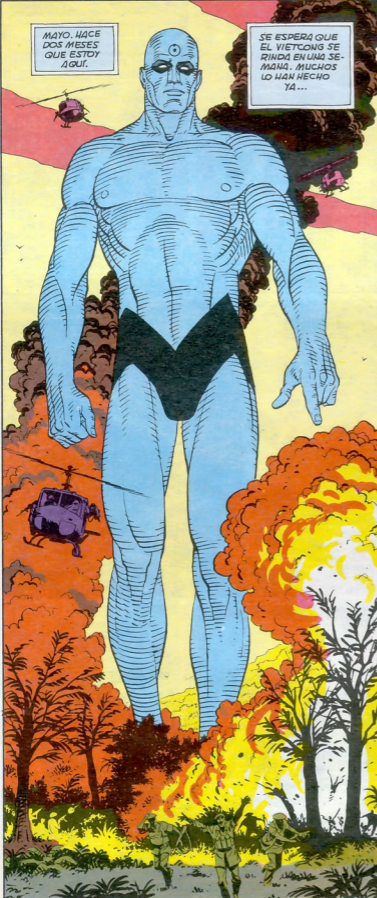
A MENUDO PIDEN ENTREGARSE A MÍ PERSONALMENTE, ME TEMEN Y VENERAN COMO A UN DIOS.

ME RECUERDAN A CÓMO LOS JAPONESES DECÍAN HABER VISTO LA BOMBA ATÓMICA, DESPUÉS DE HIROSHIMA.

ES JUNIO, VIETNAM. ES DE NOCHE Y EL COMEDIANTE DESENFUNDA SU PISTOLA CON LA SANGRE RECORRIENDO SU ROSTRO HERIDO...

ES OCTUBRE, 1985. DECIDO CREAR ALGO, DOY LA ESPALDA A LAS ESTRELLAS, QUE BRILLAN DESDE HACE EONES. NO DESEO SEGUIR MIRÁNDOLAS.

NO DESEO VOLVER A MIRAR NADA SIN VIDA.



1975. LOS PERIÓDICOS SÓLO HABLAN DE LA ENMIENDA CONSTITUCIONAL PROPUESTA POR EL PRESIDENTE PARA PERMITIRLE UN TERCER GOBIERNO EN EL PRÓXIMO AÑO.

EN MEDIO DE TODO ESTO, EL RETIRO Y LA IDENTIDAD REAL DE OZYMANDIAS PASA CASI DESAPERCIBIDA.



ADRIAN VEIDT ALIAS OZYMANDIAS

SMART MAN II WORLD GOES PUBLIC

SU VERDADERO NOMBRE ES ADRIAN VEIDT, UN MILLONARIO HECHO A SÍ MISMO. DESPUÉS DE SU RETIRADA, NOS INVITA A MÍ Y A LAURIE A VISITARLE A SU REFUGIO ANTÁRTICO.

¡OHH!
¿QUÉ ES ESTO?
¡ES PRECIOSO!

ES BUBASTIS. ES UN LINCE HEMBRA ALTERADO GENÉTICAMENTE. CUESTA MUCHO DE MANTENER, ME TEMO.

NO SOSPECHABA QUE LA BIO-GENÉTICA ESTUVIERA HOY TAN AVANZADA...

HA DADO UN GRAN SALTO EN LOS ÚLTIMOS QUINCE AÑOS. COMO TODO, DESDE LA FÍSICA CUÁNTICA A LOS TRANSPORTES.

POR EJEMPLO, SE QUE DIRIGIBLES MÁS RÁPIDOS Y SEGUROS SERÁN PROXIMO RENTA-BLES...

...Y TODO TE LO DEBEMOS A TI. CON TU AYUDA, NUESTROS CIENTÍFICOS SÓLO SE VEN LIMITADOS POR SU IMAGINACIÓN.

Y SUS CONCIENCIAS ¿NO ES ASÍ?

ASÍ LO ESPERO.

SUS OJOS ERAN SABIOS Y TRISTES. SUS SIRVIENTES NOS TRAEN COMIDA INDONESIA Y NOS HABLE DE SUS NEGOCIOS, SIN DEJAR DE DAR LAS SOBRES A ESE HERMOSO Y MONSTRUOSO GATO...

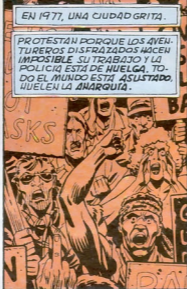
ES 1985. ELIJIENDO UN LUGAR PARA EMPEZAR MI CREACIÓN, ME SIENTO LA ARENA ROSADA SE ESTANCA EN MI PALMA AZUL.

ESTE PLANETA DE SIERTO ES TAN MARAVILLOSAMENTE SILENCIOSO.



EN 1977, UNA CIUDAD GRITA.

PROTESTAN PORQUE LOS AVEN- TURETOS DISFRAZADOS HACEN IMPOSIBLE SU TRABAJO Y LA POLICIA ESTÁ DE HUELGA, TODO EL MUNDO ESTÁ ASUSTADO, HUELEN LA ANARQUÍA.



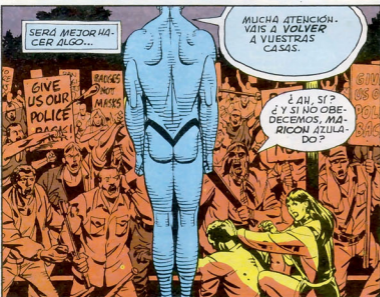
ABAJA, LAURIE LUCHA CONTRA LOS LÍDERES DE LA MANIFESTACIÓN PERO ESO ES DEMASIADO LENTO.



SERÁ MEJOR HACER ALGO...

MUCHA ATENCIÓN. VÁIS A VOLVER A VUESTRAS CASAS.

¿AH, SÍ? ¿Y SI NO OBEDECEMOS, MARRICÓN AZULADO?



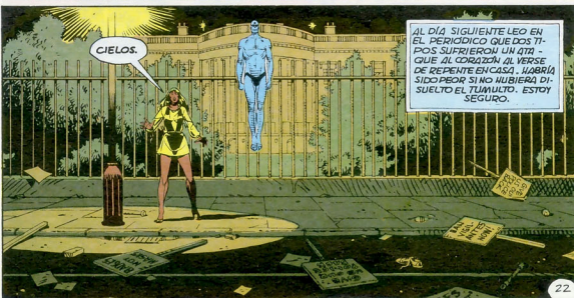
NO ME HABÉIS ENTENDIDO.

NO ES UNA PETICIÓN.



CIELOS.

AL DÍA SIGUIENTE LEO EN EL PERIÓDICO QUE DOS TIPOS SUFRIERON UN ATAQUE AL CORAZÓN AL VERSE DE REPENTE ENCASA. HABRÍA SIDO PEOR SI NO HUBIERA DISUELTO EL TUMULTO. ESTOY SEGURO.



3 DE AGOSTO, 1977:
LA PROPIUESTA DEL
SENADOR KEENE HA
SIDO APROBADA.



LOS VIGILANTES SON
ILEGALES DE NUEVO,
COMO ANTES DE QUE
CAMBIARAN LAS LEYES
PARA JUSTIFICAR FE-
NOMENOS ÚTILES CO-
MO YO.

MIENTRAS CONTINÚE TRABA-
JANDO PARA EL GOBIERNO DE
LOS EEUU, ME EXIMEN DE
LA LEY. DIFÍCILMENTE PUE-
DEN PROCESARME CUANDO
LA DEFENSA DE SU PAÍS ES-
TÁ EN MIS MANOS.



BLAKE TAMBIÉN
ESTÁ EXENTO, YA
QUE TRABAJA
IGUALMENTE PARA
EL GOBIERNO.

MÁS TARDE, TRAS SU
ACTUACIÓN EN EL ASUN-
TO IRaní DE REHENES,
INCLUSO SUS CRÍTICOS
MÁS FEROCES CALLA-
RON. LAURIE AÚN LE
ODIA, SIN EMBARGO.



ELLA MISMA SE HA VISTO
FORZADA A RETIRARSE POR
EL ACTA DE KEENE, PERO
NUNCA LE HA GUSTADO ES-
TO Y NO LE IMPORTA.

SU MADRE ES-
TÁ MÁS DESI-
LUSIONADA
QUE ELLA.



EL NUEVO BÚHO NOCTURNO
HA DECLARADO QUE SE RETIRA-
RÁ, PERO NO REVELA-
RÁ SU IDENTIDAD
PÚBLICA.

LAURIE HABLO CON
EL VARIAS VECES. DI-
CE QUE SE LLAMA
DREIBERG.



EL ÚNICO VIGILANTE EN ACTI-
VO QUE QUEDA ES PORS-
CH, SU NOMBRE AUTÉNTI-
CO NO SE CONOCE.

EXPRESA SU OPINIÓN SOBRE
ESE RETIRO OBLIGATORIO EN
UNA NOTA QUE DEJO EN EL
CUARTEL GENERAL DE LA POLI-
CIA JUNTO CON UN VIOLADOR
MUERTO.



AHORRA ESTAMOS EN 1981. LAURIE Y YO NOS HEMOS INSTALADO EN EL CENTRO DE INVESTIGACIÓN MILITAR ROCKEFELLER, EN NUEVA YORK.

ESTÁ MUY BIEN EQUIPADO PARA MI TRABAJO, PERO LAURIE OPINA QUE NOS RESTA INTIMIDAD.



LE GUSTARÍA ESTO.

A TRAVÉS DE MIS DEDOS AZULES, LOS GRANOS ROSADOS CAEN, SIN ORDEN, AL AZAR, UNA CORRIENTE DESORGANIZADA DE SILICONA QUE PARECE PREÑADA DE CUALQUIER FORMA IMAGINABLE...



... PERO ES SÓLO UNA ILUSIÓN. LAS COSAS TIENEN SU FORMA EN EL TIEMPO, NO SÓLO EN EL ESPACIO. ALGUNOS BLOQUES DE MÁRMOL TIENEN ESTATUAS EN SU INTERIOR, QUE SURGIRÁN EN EL FUTURO.



PASEAMOS POR NUEVA YORK.

LAS CALLES HUELEN A OZONO MÁS QUE A GASOLINA. PLANAS E INTANGIBLES MANCHAS GRISES RECORREN LA CALZADA EN VERANO... SON LAS SOMBRAS DE LOS DIRIGIBLES.



EN 1959, UN NIÑO LLORA POR SU GLOBO PERDIDO.



EN CUALQUIER MOMENTO, EL RELOJ DE PULSERA DE JANEY SE ROMPERÁ. EN ALGUNA PARTE, EL HOMBRE GORDO SE DIRIGE YA HACIA LA CASETA DE TIRO, SIN DESTINO PRECISO.

ES AGOSTO, 1985. ATRAVIESO LA ESTACIÓN CENTRAL CON LAURIE. NOS PARAMOS EN UN KIOSCO Y COMPRAMOS UN NÚMERO DE LA REVISTA TIME CONMEMORANDO LA SEMANA DE HIROSHIMA.



EN LA CUBIERTA APARECE UN RELOJ TROPEADO, PARADO EN EL INSTANTE DE LA EXPLOSIÓN, CON EL CRISTAL ROTO...



... UNAS MANOS HELADAS...



ES SÁBADO, EL 12 DE OCTUBRE DE 1985, NOS INFORMAN DEL ASESINATO DE EDWARD BLAKE.

LAURIE ESTÁ MUY NERVIOSA DURANTE EL RESTO DEL FIN DE SEMANA.

MIÉRCOLES, 16. LAURIE VISITA A SU MADRE MIENTRAS ASISTE AL FUNERAL DE BLAKE.

UN HOMBRE, CON UN ABRIGO NEGRO, DEJA UNAS ROSAS, LUEGO SE VA. ¿LE CONOZCO?

SÁBADO, 19. MIS MANOS RODEAN LA CARA DE LAURIE...

EN 1966 LOS ENMASCARADOS DISCUTEN.

EN 1959 LE DIGO A JANEY QUE LA AMARÉ SIEMPRE.

UN POCO MÁS TARDE, LAURIE ME ABANDONA.

EN UN TEJADO, EN EL PASADO, ABRAZO SU CUERPO ADOLESCENTE CONTRA MÍ, RESPIRANDO SU PERFUME, SIN QUERER PERDERLA NUNCA, AÚN SABRIENDO LO QUE OCURRIRÍA.

AÚN MÁS TARDE, EN UN ESTUDIO ABARROTADO DE TV ME ACUSAN DE MATAR A MIS AMIGOS MÁS ÍNTIMOS.

LA PALABRA "CÁNCER" CORRE DE BOCA EN BOCA, COMO UNA TRACA, EN UNA CADENA DE MURMULLOS ANSIOSOS.

ESTOY HARTO DE ESTE MUNDO, DE ESTA GENTE. ESTOY HARTO DE ESTAR ATRAPADO EN SUS CONFUSAS VIDAS.

EN ARIZONA, ENTRO EN UN BAR EN RUINAS CON UNA SENSACIÓN DE "DE JÁ YU"...

... Y SACO LA FOTO DE SU MARCO ROTO...

Business and Charm.

... Y ME VOY.

ME VOY A
MARTE.



A UN LUGAR SIN RELOJES,
SIN ESTACIONES, SIN CRISTA-
LES QUE RETENGAN ESTÁ RO-
SADA Y ESCURRIDIZA ARE-
NA.

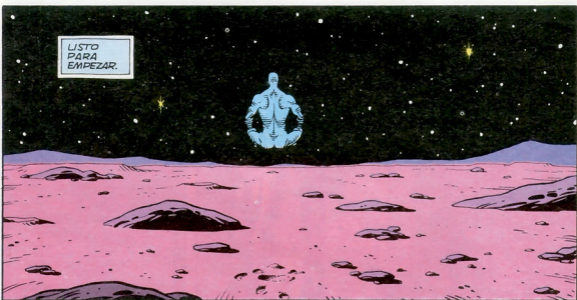


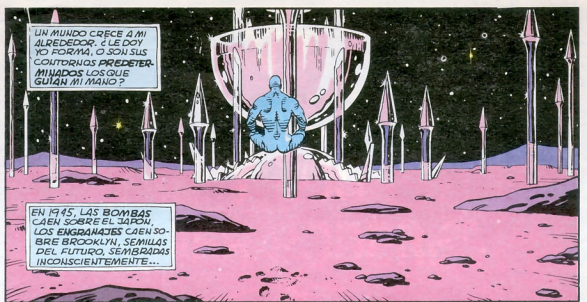
DEBAJO DE MÍ, EN LA ARE-
NA, SE OCULTA LA SECRE-
TA FORMA DE MI CREACIÓN,
ENTERRADA EN EL FUTURO
DEL DESIERTO.

LEVITO EN EL TENUE AIRE.



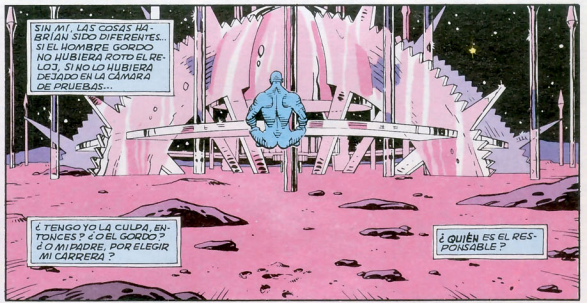
LISTO
PARA
EMPEZAR.





UN MUNDO CRECE A MI ALREDEDOR. ¿ LE DOY YO FORMA, O SON SUS CONTORNOS PREDETERMINADOS LOS QUE GUIAN MI MANO ?

EN 1945, LAS BOMBAS CAEN SOBRE EL JAPON, LOS ENGRANAJES CAEN SOBRE BROOKLYN, SEMILLAS DEL FUTURO, SEMBRADAS INCONSCIENTEMENTE...



SIN MÍ, LAS COSAS HABRÍAN SIDO DIFERENTES... SI EL HOMBRE GORDO NO HUBIERA ROTADO EL RELOJ, SI NO LO HUBIERA DEJADO EN LA CÁMARA DE PRUEBAS...

¿ TENGO YO LA CULPA, ENTONCES ? ¿ O EL GORDO ? ¿ O MI PADRE, POR ELEGIR MI CARRERA ?

¿ QUIÉN ES EL RESPONSABLE ?



¿ QUIÉN CREA EL MUNDO ?

QUIZÁS EL MUNDO NO ESTÁ CREADO. QUIZÁS NADA LO ESTE. QUIZÁS TODO HA SIDO, ES Y SERÁ SIEMPRE...

UN RELOJ SIN ARTÍFICE.

ESTOY DE PIE EN UN BALCÓN DE ARENA ROSA, CONVERTIDA EN CRISTAL. BRILLA CON ESE RAYO DE DIEZ MINUTOS DE ANTIGÜEDAD.

LA LUZ DE HA-CE DOS HORAS ESTARÁ YA AL-CANZANDO PLUTÓN.

SI TIENEN POTENTES TELESCOPIOS, PUEDEN VERME; LA FOTOGRAFIA EN MI MANO, CAE...

... SOBRE LA ARENA, A MIS PIES.

ESTOY DE PIE EN UNA SALIDA DE INCENDIOS, EN 1945, TRATANDO DE DETENER A MI PADRE, DE RESCATAR LOS ENGRANAJES Y LAS RUEDECITAS, Y VOLVER A MONTARLAS TODAS JUNTAS.

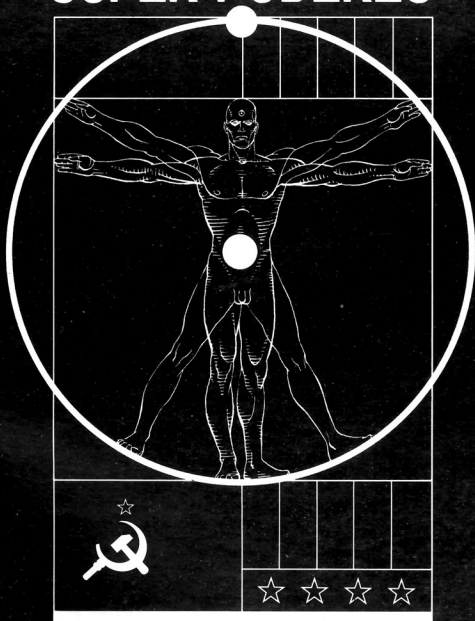
PERO ES DEMASIADO TARDE, SIEMPRE LO HA SIDO, Y SIEMPRE LO SERÁ.

SOBRE LAS MONTAÑAS DE NODUS GORDII, JOYAS DE UN MECANISMO SIN CREADOR, LOS PRIMEROS METEORITOS COMIENZAN A CAER.

"LA LIBERACION DEL PODER DEL ATOMO LO HA CAMBIADO TODO EXCEPTO NUESTRA MANERA DE PENSAR... LA SOLUCION A ESTE PROBLEMA SE HALLA EN EL CORAZON DE LA HUMANIDAD. SI LO HUBIERA SABIDO, ME HABRIA HECHO RELOJERO"

ALBERT EINSTEIN

DR. MANHATTAN: SUPER-PODERES Y LOS SUPER-PODERES



POR EL PROFESOR MILTON GLASS

PRÓLOGO

Para aquellos que disfrutamos con tales cosas, el siglo veinte nos ha mostrado, a lo largo de su transcurso, una humanidad con multitud de paradojas en su conducta y enigmas morales hasta el momento no imaginados y quizá inimaginables. La ciencia, enemiga tradicional del misticismo y la religión, ha asumido progresivamente que el modelo de Universo sugerido por la física cuántica difiere muy poco del Universo en que los taoístas y otros místicos han creído durante siglos. Los jóvenes, educados en culturas rígidas y orientadas hacia la industria, rechazan violentamente esa industrialización y buscan en su lugar alguna versión modificada del esquema de vida agrícola que sus antepasados (supuestamente) disfrutaron, incluyendo la proliferación de familias comunitarias y en algunos casos una economía basada en el trueque a baja escala. Los niños se mueren de hambre mientras botas que cuestan varios miles de dólares dejan su huella sobre la superficie de la luna. Hemos trabajado duro para construir un paraíso sólo para verlo poblado de horrores.

Son las ironías más antiguas las que siguen triunfando: el hombre, cuando se prepara para una guerra sangrienta, gritará a viva voz y con mayor elocuencia que nunca en nombre de la paz. Esta dicotomía no es una invención del siglo veinte, aunque es en este siglo cuando se han manifestado los ejemplos más notables de este fenómeno. Nunca antes había el hombre perseguido tanto la armonía global oralmente mientras amasaba en sus almacenes montones de armas de tan devastadores efectos. La Segunda Guerra Mundial —nos decían— fue la Guerra para Acabar con las Guerras. El desarrollo de la bomba atómica es el Arma para Acabar con las Guerras.

Y aún así las guerras continúan. Actualmente no hay nación en este planeta que no esté envuelta en algún tipo de lucha armada, si no contra sus vecinos, contra disidentes internos. Además, mientras van aumentando las cifras que se invierten en la carrera de armas específicas o en el conflicto que nos traerá la paz duradera, nuestras economías se agotan y crean un paisaje urbano desolador, donde el crimen florece y la gente se interesa menos por la seguridad nacional que por la seguridad personal necesaria para detenerse ante una tienda de noche a por una botella de leche sin ser atracado.

Los lugares por los que luchamos a brazo partido para mantener su seguridad, se están convirtiendo cada vez en más peligrosos. Las guerras para acabar con las guerras, las armas para detener las guerras, todo esto nos ha fallado.

Ahora tenemos a un hombre para acabar con las guerras.

Como mi relación con el Dr. Jonathan Osterman y el ser en que eventualmente se convirtió, ya está bien documentada en alguna otra parte, creo que no me extenderé mucho aquí sobre este punto. En 1959, en un accidente totalmente fortuito y, por tanto, irrepetible, un joven americano fue desintegrado totalmente, al menos físicamente. A pesar de la desaparición de su cuerpo, la estructura electromagnética de su conciencia sobrevivió, y fue capaz, con el tiempo, de reconstruir algo bastante aproximado al cuerpo que había perdido.

Quizá en el proceso de reconstrucción de su forma corpórea, esta nueva y totalmente original entidad alcanzó un completo dominio sobre toda la materia, pudiendo transformar la realidad mediante la manipulación de sus estructuras básicas. Cuando las noticias sobre la génesis extraordinaria de este ser salieron a la luz pública, se lanzó cierta frase que —alternativamente— se me ha atribuido tanto a mí como a otros. En esas noticias relámpago que nos asaltaban por el televisor en esa noche decisiva, una frase era repetida una y otra vez: "El superhombre existe, y es americano".

Yo nunca dije eso, aunque recuerdo haber dicho algo similar a un periodista bastante pesado que no se iba sin obtener una frase lapidaria. Supongo que corrigieron mi comentario y lo suavizaron para no herir la sensibilidad del público; en cualquier caso, nunca dije: "El superhombre existe, y es americano". Lo que yo dije fue "Dios existe, y es americano". Si esa declaración le provoca escalofríos después de unos momentos de consideración, no se alarme. Una sensación de intenso y abrumador terror religioso ante ese concepto indica sólo que aún está cuerdo.

Desde mediados de los 60, cuando la aturdida y paralizada conciencia popular comenzó por primera vez a comprender el significado de esta nueva forma de vida, el equilibrio político ha cambiado drásticamente. Mucha gente en este país opina que esto es para mejor. La incuestionable supremacía militar de América nos ha proporcionado también cierto poder económico por el que podemos dictar la política económica del mundo occidental y atraérmolo hacia nuestro propio provecho. No hay duda, entonces, de que la idea de un mundo dirigido por un omnipotente Rey-Dios que es leal a los Estados Unidos, se muestra eminentemente deseable. Poniendo a nuestro benefactor sobrehumano en la posición de elemento disuasor frente a la amenaza nuclear, se supone que hemos garantizado por fin la paz duradera en la Tierra. Sobre esto último recae mi más seria consideración: No creo que tengamos un hombre que acaba con las guerras.

Me parece que hemos creado a un hombre que acabará con el mundo.

La suposición de que los "rivales" de América son impotentes ante el Dr. Manhattan, aunque reconforta, comienza a fallarnos ante un examen más detenido. Tal y como entiendo la postura actual del Pentágono, la creencia convencional sugiere que cuando se encuentre con un problema insoluble, la Unión Soviética no tendrá otra opción que la de aceptar su pérdida de influencia en el mundo, que culminará con su derrota final. Se ha demostrado, al menos sobre el papel, que el Dr. Manhattan podría en cualquier momento arrasarse grandes áreas del territorio soviético al instante. También se ha demostrado igualmente en teoría que, si se produjera un ataque nuclear a gran escala contra América desde las bases soviéticas en la URSS y Europa, el Dr. Manhattan podría desviar o desactivar al menos el sesenta por ciento de los misiles antes de que alcanzaran su objetivo. Contra probabilidades como esa, se discute, Rusia nunca se arriesgaría a instigar un conflicto global a gran escala. Ya que América no tiene ningún interés en promover tal conflicto, ¿significa eso que la paz mundial está asegurada de una vez por todas? No. En absoluto.

Por un motivo: es una suposición basada en la creencia que la psicología americana y la de los soviéticos se pueden intercambiar. Para entender la actitud rusa ante la posibilidad de una Tercera Guerra Mundial, debemos comprender primero su actitud ante la segunda. En la 2.ª G. M., ninguna de las fuerzas aliadas luchó tan duramente o soportó tantas bajas como los rusos. Fue el fracaso de Hitler en su invasión soviética lo que aseguró su final

derrota, y aunque se cobró en su mayoría vidas soviéticas, el mundo entero cosechó sus beneficios. Con el tiempo, la contribución rusa a la victoria en la guerra, se ha visto desestimada y minimizada —sobre todo desde que nuestras diferencias políticas se hicieron más claras— mientras glorificábamos nuestra propia contribución, olvidando a nuestros enemistados antiguos aliados. Los rusos, sin embargo, no lo han olvidado. Aún viven los que recuerdan el horror de una guerra en su propio territorio, y seguramente hay miembros del Politburó en esa categoría. Tras la lectura de varios discursos hechos por los altos mandos rusos a través de los años, estoy convencido de que nunca más permitirán que su nación se vea amenazada de una forma similar, cueste lo que cueste.

La presencia de un "elemento disuasor" como el Dr. Manhattan ha refrenado el ánimo de aventura soviético, ya que en numerosas ocasiones la URSS ha tenido que retroceder ante algún conflicto antes que arriesgarse a emprender una guerra que no podría ganar. A menudo, estas retiradas han sido humillantes, y quizá esto ha fomentado la ilusión de que los soviéticos sufrirán esas humillaciones para siempre jamás. Esto está absolutamente equivocado, porque aún hay otra opción posible.

Esa opción es la Mutua y Asegurada Destrucción. En pocas palabras, el Dr. Manhattan no puede evitar que al menos algunos de los misiles alcancen el suelo americano, y aún ese reducido porcentaje sería más que suficiente para acabar de forma efectiva con la vida orgánica en el hemisferio norte. La creencia de que la presencia de un superhombre ha orientado al mundo más hacia la paz se ve refutada por el evidente incremento, tanto en Rusia como en América, de reservas nucleares desde la aparición del Dr. Manhattan. La destrucción infinita dividida entre dos, diez o veinte sigue siendo destrucción infinita. Si se les amenaza con la dominación total, ¿seguirán los rusos el rumbo de un suicidio colectivo? Sí. Dada su historia y su visión del mundo, estoy convencido de que lo harían.

Nuestra actual administración lo cree de otra manera. Continuamente fuerzan su inmerecida ventaja hasta que la influencia americana llegue demasiado cerca de las áreas clave de interés soviético. Es como si —con una auténtica y viva Deidad de su parte— nuestros líderes se hubieran intoxicado con un embriagador proyecto de Omnipotencia por Asociación, sin darse cuenta de cómo su misma existencia ha deformado la vida de todas las criaturas vivientes de este planeta.

Esto es verdad en un sentido doméstico tanto como en uno más amplio, internacional. La tecnología que el Dr. Manhattan ha hecho posible ha cambiado la manera en que pensamos sobre nuestras ropas, nuestra comida, nuestros viajes. Conducimos coches eléctricos y viajamos confortable y cómodamente en dirigibles limpios y económicos. Toda nuestra cultura ha tenido que transfigurarse a sí misma para aceptar la presencia de algo que es más que humano, y todos hemos sentido los resultados. La evidencia nos rodea, en nuestra vida cotidiana y en las primeras páginas de los periódicos que leemos. A un solo ser se le ha permitido cambiar el mundo entero, empujándolo hacia su definitiva destrucción el proceso. Los dioses ahora caminan entre nosotros, afectando la vida de cada hombre, mujer y niño del planeta de forma directa, y no a través de la mitología y las promesas de la fe. La seguridad de todo el mundo descansa en las manos de un ser que está más allá de lo que entendemos por humano.

Todos nosotros vivimos a la sombra de Manhattan.

